

## Nórsko – Oceľ – Framework agreement Steel and metals

OJ S 245/2024 17/12/2024

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Dodávky

## 1. Kupujúci

## 1.1. Kupujúci

Úradný názov: NTNU

E-mail: [anders.stensas@ntnu.no](mailto:anders.stensas@ntnu.no)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

## 2. Postup

## 2.1. Postup

Názov: Framework agreement Steel and metals

Opis: Applies to the purchase of steel and metals for workshops and teaching.

Identifikátor postupu: 001877c1-cb9b-4aeb-bc29-ca104260fe7a

Interný identifikátor: ANSK-24-0323

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

## 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Dodávky

Hlavná klasifikácia (cpv): 14622000 Oceľ

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 14700000 Základné kovy (kovové rudy), 14721000 Hliník, 44315200 Zváracie materiály, 44316400 Železný tovar

## 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Trøndelag (NO060)

## 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 5 000 000,00 NOK

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 5 000 000,00 NOK

## 2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

## 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Is the supplier in a situation where he has been granted compulsory debt settlement? Explain why, in those circumstances, it is nevertheless possible to perform the contract, taking into account the applicable national rules and measures relating to the continuation of business activities? It is not necessary to provide this information if the rejection of suppliers is made mandatory under applicable national law without the possibility of exceptions.

Konkurz: Is the supplier in a bankruptcy situation? Explain why, in those circumstances, it is nevertheless possible to perform the contract, taking into account the applicable national rules

and measures relating to the continuation of business activities? It is not necessary to provide this information if the rejection of suppliers is made mandatory under applicable national law without the possibility of exceptions.

Korupcia: Has the supplier itself or a person, who is a member of the supplier's administrative, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, been convicted of corruption by a judgment handed down not more than five years ago, or a period of rejection stipulated directly in the judgment that is still in force? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on combating corruption, involving officials of the European Communities or of Member States of the European Union (OJ C 195, 25.6.1997, p. 1), and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This ground for rejection also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dohoda s veriteľmi: Is the supplier in a situation where he has been granted compulsory debt settlement? Explain why, in those circumstances, it is nevertheless possible to perform the contract, taking into account the applicable national rules and measures relating to the continuation of business activities? It is not necessary to provide this information if the rejection of suppliers is made mandatory under applicable national law without the possibility of exceptions.

Účasť v zločineckej organizácii: Has the supplier itself or a person, who is a member of the supplier's administrative, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, been convicted of participation in a criminal organisation by a judgment handed down not more than five years ago, or a period of rejection stipulated directly in the judgment that is still in force? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on combating organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42)

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Has the supplier entered into agreement(s) with other suppliers with the intention of distorting competition?

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Is the supplier aware of having committed a breach of environmental provisions as set out in national law, the relevant announcement or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Has the supplier itself or a person, who is a member of the supplier's administrative, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, been convicted by a final judgment of money laundering or terrorist financing by a judgment handed down not more than five years ago, or a period of rejection stipulated directly in the judgment that is still in force? Money laundering or terrorist financing as defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purposes of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Podvod: Has the supplier itself or a person, who is a member of the supplier's administrative, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, been convicted of fraud by a judgment handed down not more than five years ago, or a rejection period stipulated directly in the judgment that is still in force? Fraud within the meaning of Article 1 of the Convention on the Protection of the European Communities' Financial Interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Has the supplier itself or a person, who is a member of the supplier's administrative, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, been convicted of child

labour and other forms of human trafficking by a judgment handed down not more than five years ago, or a period of rejection stipulated directly in the judgment that is still in force? Child labour and other forms of trafficking in human beings as defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Platobná neschopnosť: Is the supplier in an insolvency situation? Explain why, in those circumstances, it is nevertheless possible to perform the contract, taking into account the applicable national rules and measures relating to the continuation of business activities? It is not necessary to provide this information if the rejection of suppliers is made mandatory under applicable national law without the possibility of exceptions.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Is the supplier aware of having committed a breach of employment conditions provisions as set out in national law, the relevant announcement or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Aktíva spravované likvidátorom: Explain why, in those circumstances, it is nevertheless possible to perform the contract, taking into account the applicable national rules and measures relating to the continuation of business activities? It is not necessary to provide this information if the rejection of suppliers is made mandatory under applicable national law without the possibility of exceptions.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, poskytnutie požadovaných dokumentov a získanie dôverných informácií o tomto postupe: Has the contractor: a) provided grossly incorrect information when providing the information required to verify that there are no grounds for rejection or that the qualification requirements have been met, b) failed to provide such information, c) made a reservation to immediately provide the supporting documents requested by the contracting authority, or d) unduly influenced the contracting authority's decision-making process in order to acquire confidential information that may give it an unfair advantage in connection with competition, or has negligently provided misleading information that may have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Is the supplier aware of a conflict of interest as set out in national law, the relevant announcement or the procurement documents?

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Has the supplier or a company associated with the supplier advised the contracting authority or otherwise been involved in the planning of the competition?

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia: Has the supplier committed serious errors in the practice of their profession? If applicable, refer to definitions in national law, the relevant announcement or the procurement documents.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Has the supplier committed a material breach of contract in connection with the performance of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to termination of the contract, damages or other similar sanctions?

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Is the supplier aware of having committed a breach of social conditions provisions as set out in national law, the relevant announcement or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie: Has the supplier failed to fulfil all its obligations to pay social security contributions both in the country in which it is established and in the contracting authority's Member State, if this is a country other than the one in which it is established?

Pozastavené podnikateľské činnosti: Explain why, in those circumstances, it is nevertheless possible to perform the contract, taking into account the applicable national rules and measures relating to the continuation of business activities? It is not necessary to provide this information if the rejection of suppliers is made mandatory under applicable national law without the possibility of exceptions.

Platba daní: Has the contractor failed to fulfil its obligations to pay taxes and duties in the country in which it is established and in the contracting authority's Member State, if this is a country other than the one in which it is established?

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Has the supplier itself or a person who is a member of the supplier's administrative, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, been convicted of terrorist offences or criminal offences related to terrorist activity by a judgment handed down not more than five years ago, or a period of rejection stipulated directly in the judgment that is still in force? Terrorist offences or criminal offences related to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of Council Framework Decision 2002/475/JHA of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). That ground of inadmissibility also includes incitement, aiding or abetting the commission of acts within the meaning of Article 4 of that Framework Decision.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Framework agreement Steel and metals

Opis: Applies to the purchase of steel and metals for workshops and teaching.

Interný identifikátor: ANSK-24-0323

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Dodávky

Hlavná klasifikácia (cpv): 14622000 Oceľ

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 14700000 Základné kovy (kovové rudy), 14721000 Hliník, 44315200 Zváracie materiály, 44316400 Železný tovar

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Trøndelag (NO060)

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 18/02/2025

Dátum konca trvania: 17/02/2027

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať dodávateľovi ďalšie zákazky, ako sa tu opisuje: Renewal length is 12 months

#### 5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 5 000 000,00 NOK

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 5 000 000,00 NOK

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť: Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Credit rating

Opis: Requirements: The supplier must be creditworthy without any requirement for collateral.

Documentation requirements: Credit rating based on the latest known accounting figures. The rating must be carried out by a credit information company that is licensed to operate such activities.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: The supplier meets the specified qualification requirements:

Opis: All necessary selection criteria specified in the notice or in the procurement documents mentioned in the notice are met.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: This meets the objective and non-discriminatory criteria or rules to be used to select the number of suppliers as follows: If certain certificates or other forms of documentation are requested, indicate for each one whether the supplier is in possession of the documents requested:

Opis: If any of these certificates or other forms of documentation are available in electronic form, this is indicated for each:

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Názov: Supplier suitability

Opis: Requirements: The supplier must be registered in a business register, professional register or trade register in the state in which the supplier is established

Documentation requirements: Norwegian companies: eBevis or Company Certificate /Foreign companies:

Proof that the company is registered in a business register, professional register or trade register in the state in which the supplier is established.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Environmental management system

Opis: Requirements: The supplier must have a well-functioning environmental management system. Documentation requirements: Certificate of certification according to national /international environmental management/management system standards. Or a statement of corresponding environmental management/measures in the company.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Ethical trade

Opis: Requirements: The supplier shall have methods for managing the supply chain and traceability systems that enable compliance with the requirements for ethical trade - basic requirements for human rights, the environment and the ILO core conventions. Documentation requirements: A description of the traceability systems that the supplier will use to perform the contract. The description shall indicate methods and/or systems that enable traceability of production sites and countries of origin involved in the supply chain for the goods under this contract.

Použitie tohto kritéria: Použitie

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Price

Opis: Completed price form

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Quality

Opis: Answers according to the requirements specification

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Environment

Opis: Reason for lower percentage for the environment. EPD: For climate footprints taken from environmental declarations, there is no agreed standard, and this poses challenges when transitioning between two versions of the standard (EN15804+A1:2013 and EN15804+A2:2019). The change with EN 15804 + A2 means that there are now valid EPDs that follow both the old standard (+A1) and the new standard (+A2), and it is not possible to find a general conversion factor between +A1 and +A2. Therefore, there will be deviations of a few percent in the CO2 emission figures, and it could give rise to uncertainty if we were to evaluate this.

Environmental management: It is a qualification requirement that the supplier must have an environmental management system. Transport: NTNU wants to focus on transport locally in accordance with NTNU's development plan for travel/transport, item 8, which states that NTNU will seek to fully electrify our means of transport and equipment. NTNU buys about 8 tonnes a year under this framework agreement, divided into many deliveries/orders. In the big logistics picture for transport to the supplier's warehouse, this only amounts to thousandths of the tonnage. Of the assortment that NTNU orders, we have no opportunity to control the transport into the supplier's warehouse. Instead, we focus on the transport that goes from the warehouse to campus. It will be disproportionate to have 30% emphasis on the environment for this, and the market for trucks that run on electricity is not mature in Trøndelag. Therefore, the evaluation of the environment is set to 10%.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 22/01/2025 23:00:00 (UTC)

Adresa súťažných podkladov: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticelId=40561>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=40561&GoTo=Tender>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórčina

Elektronický katalóg: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/01/2025 11:00:58 (UTC)

Lehota, dokedy ponuka musí zostať platná: 89 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 30/01/2025 11:01:00 (UTC)

Miesto: Trondheim

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme: Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Trøndelag Tingett

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: NTNU

Registračné číslo: 974767880

Oddelenie: Seksjon for anskaffelser og innkjøp

Poštová adresa: Høgskoleringen 1

Mesto: Trondheim

PSC: 7491

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Trøndelag (NO060)

Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: Anders Stensås

E-mail: [anders.stensas@ntnu.no](mailto:anders.stensas@ntnu.no)

Telefón: 47 73 59 80 80

Internetová adresa: <http://www.ntnu.no>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Trøndelag Tingett

Registračné číslo: 926 722 794

Poštová adresa: Postboks 2317 Torgarden

Mesto: Trondheim

PSC: 7004

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Trøndelag (NO060)

Krajina: Nórsko

E-mail: [trondelag.tingrett@domstol.no](mailto:trondelag.tingrett@domstol.no)

Telefón: 73 54 24 00

Internetová adresa: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/trondelag-tingrett/>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: c7eb1e8a-1a5e-4860-b38d-cff83039eabf - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia:

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 16/12/2024 12:58:43 (UTC)

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 16/12/2024 12:58:51 (UTC)

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 770075-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 245/2024

Dátum uverejnenia: 17/12/2024